

BÁNYAI JÁNOS

MŰVEINEK VÁLOGATOTT BIBLIOGRÁFIÁJA

1961–1999

ÖNÁLLÓ KÖTETEK

ÁLARC FELETT A NYÁRI NAP : elbeszélések. – Újvidék : Forum, 1961. – 177 p.
Ismertette:

BORI Imre: Felsőbrendűség gyerekcipőben. = *Híd*, 1962. 1. sz. 105–108. p.

BONYOLULT ÖRÖMÖK : tanulmányok. – Újvidék : Forum, 1964. – 223 p. (Symposion Könyvek ; 5)

A tartalomból: Esszé a szóról. (9–23) ; Az esszé műfaja a vers ; Bonyolult örömök: Füst Milán költészetének felépítése (27–45) ; Látás és látomás (Juhász Ferenc költészete) (46–66) ; Az apokrif remény (Pilinszky János költészete) (67–87) ; Az esszé műfaja a vers Vlado Gotovac könyvének margójára (88–96) ; Az esszé dicsérete (97–106) ; Róma és Európa találkája 1938-ban (Miroslav Krleža) (107–123) ; A pillanat felépítése (Virginia Woolf) (124–133) ; A történetben lenni (Petar Šegedin) (134–141) ; A kritika keresése. (145–191) ; Gyakorlat és indítékok. Egy megtorpanat ellenesztétika (Marko Ristić: *Istorija i poezija*) (195–198) ; A csapongó kritikus (Tomislav Ladan: *Zoon graphicon*) (199–202) ; Művészet és kritériumok (Sveta Lukić: *Umetnost i kriterijumi*) (203–205) ; Az immanens kritika (Svetozar Petrović: *Kritika i djelo*) (206–208) ; A regény és a regény problémái (Svetozar Koljević: *Trijumf inteligencije*) (209–213) ; Költészet és esszé (Slavko Leovac: *Drama poezije*) (214–217) ; Az új szenzibilitás (Jovan Hristić: *Poezija i filozofija*) (218–222).

Ismertette:

BOSNYÁK István: *Bonyolult örömök*, 1965 = *Szóakció II.* – Újvidék : Forum, 1982 (177–199)

SÚRLÓDÁS : regény. – Újvidék : Forum. 1969. – 204 p.

Regénypályázat 1968. Megvásárolt pályamű

Ismertette:

PODOLSZKI József: Jegyzetek két pályázati regényről. = *Új Symposion*, 1969. 46. sz. (16–17)

- BORI Imre: Súrloodás = Magyar Szó, 1970. febr. 15. 44. sz.
 GEROLD László: Belső nyomás és politikum = Új Symposion, 1970. 58. sz. 26.
 HERCEG János: Eszmék fényében = 7 Nap, 1970. ápr. 17. 17. sz.
 VAJDA Gábor: Romantika és kompromisszum nélkül = Magyar Szó : Kilátó, 1970. febr. 18.
 BORI Imre: Tizenkét regény. 3. [B~ J~: Súrloodás] (220–223) = Fejezetek irodalmunk természetrajzából. – Újvidék : Fórum, 1973. – 321 p.

A SZÓ FEGYELME. – Újvidék : Forum, 1972. – 185 p. (Symposion Könyvek ; 33)
 Tartalom: Füst Milán költői szemlélete (9–25). Kritika a költészetben (Weöres Sándor egy versének példája) (26–41). Kortársunk Psyché. Jegyzet a költői énről (Weöres Sándor) (42–51). Hasonlattípusok Pilinszky János költészetében (52–65). Verséptézési eszközök (Pilinszky János: Ravensbrücki passió) (66–72). Földmérő az égen (Nemes Nagy Ágnes) (73–86). Kettősségek között (Nemes Nagy Ágnes három verse). (87–102). Szó, kő, kavics. (Rába György versei) (103–114). A sáros angyal (Lator László versei) (115–123). Megégyezés/eltérés (Lator László) (124–132). A megtalált világ (Tandori Dezső költői világgépe) (133–149). A kubista képszerkesztés (Tandori Dezső) (150–155). Tandori Dezső (zen-es) jelversei (156–165). A „verskeresés” válságai I. (Marsall László) (166–172). A „verskeresés” válságai II. (Marsall László: A vasárnap útjai és útvesztői) (173–185).

Ismertette:

- BORI Imre: B~ J~: A szó fegyelme = Új Symposion, 1973. 94. sz. 651 p
 BOSNYÁK István: B~ J~: A szó fegyelme = Új Symposion, 1973. 94. sz. 649–650 p. – ua. Magyar Szó, 1973. márc. 3. 60. sz. 12 p.
 GEROLD László: B~ J~: A szó fegyelme = Új Symposion, 1973. 94. sz. 652–653. p.
 CSORDÁS Mihály: Kritikánk gazdagodása = Üzenet, 1973. 8. sz. 586–588 p.
 DANYI Magdolna: A felfedezés felelőssége = Magyar Szó : Kilátó, 1972. dec.13. 1269. sz. 17 p.
 DANYI Magdolna: B~ J~: A szó fegyelme = Új Symposion, 1973. 94. sz. 652 p.
 DÉR Zoltán: Töredék igazságok (172–177) = Szembesülések. – Szabadka : Életjel, 1979. – 247 p. (Életjel Könyvek ; 19)
 PODOLSZKI József: B~ J~: A szó fegyelme = Új Symposion, 1973. 94. sz. 655–656 p.
 PODOLSZKI József: Kritikánkról egy könyv ürügyén. A kritika hallgat a kritika értékeiről = Magyar Szó, 1973. febr. 17. 46. sz. 12 p.
 /VÉGEL László/: A kritika művelése nagy elméleti és irodalmi ismeretanyagot, tájékozottságot és eszmei felkészültséget igényel. Beszélgetés B~ J~-sal = Magyar Szó, 1973. ápr. 14. 102. sz. 11–12 p.
 BATA Imre: A szó fegyelme = Tiszatáj, 1974/4
 PODOLSZKI József: A nyitott esztétikai világgép. Adalékok B~ J~ kritikaszemléletéhez és módszereihez = Új Symposion, 108. sz. 1236–1246. p.
 CSORDÁS Mihály: B~ J~: A szó fegyelme (80–83) = Követni az időt : Esszék, kritikák. – Szabadka : Veljko Vlahović Munkásegyletem, 1984. – 112 p. (Életjel Könyvek ; 31)
 UTASI Csaba: A szó fegyelme : B~ J~ (248–250) = Vér és sebek. – Újvidék : Forum, 1994. – 288 p.

KÖNYV ÉS KRITIKA : [kritikák] – Újvidék : Forum, 1973. – 233 p. (Symposion Könyvek ; 37)

Tartalom: I. Örökségünk, értékeink (Bori Imre: Idő, idő, tavaszidő) (7–10); Népmeséink (Penavin Olga: Jugoszláviai magyar népmesék) (10–13); Hagyományaink (Móra István, Novoszel Andor, Kristály István, Cziráky Imre: Föld és mag) (14–16); Közös dolgaink (Szomszédtság és közösség : Délszláv–magyar irodalmi kapcsolatok) (17–20); A magyar irodalom átértékelése (Bori Imre: A szürrealizmus ideje) (20–24); Az avantgarde két apostola (Bori Imre: Az avantgarde apostolai) (25–28); Fényes napok (Gál László: Rozsdás esték) (29–32); Költő lőtávolságban (Domonkos István: Áthúzott versek) (32–36); Vers és dokumentum (Fehér Kálmán: Fűrjvadászat) (36–39); Érzelmes objektivitás (Brasnyó István: Könnyűatlétika) (39–42); Szellemes szürrealizmus (Ladik Katalin: Elindulnak a kis piros buldózerek) (43–46); Az indulatos élménység versei (Gulyás József: Pirossal, feketével) (46–49); A Keglovcis utca (Gion Nándor: Ezen az oldalon) (50–53); Lampion a fán (Brasnyó István : Lampion a fán) (53–56); A semmiségek custosa (Tolnai Ottó: Gogol halála) (57–60); Regény és aktualitás (Borány Nándor: Különszoba) (60–63); Deák Ferenc drámái (Deák Ferenc: Tor) (64–67); Maurits Ferenc képei előtt (67–70); II. Napjaink szerb költészete (Milan Komnenić: Novije srpsko pesništvo) (71–74); A költészet körül (Miodrag Pavlović: Dnevnik pene) (74–78); Költő mint közvetítő (Vasko Popa: Uspravna zemlja) (78–81); A létélmény versei (Slavko Mihalić: Vrt crnih jabuka) (81–84); Mediterrán élmény után (Danijel Dragojević: Četvrta životinja) (85–88); Különös költői világkép (Ante Stamač: Dešifriranje vage) (88–91); Nyelv és költészet (Zvonimir Mrkonjić: Knjiga mijena) (91–94); III. Romániai magyar irodalom (Kántor Lajos–Láng Gusztáv: Romániai magyar irodalom) (95–98); A szavak szerelmese (Páskándi Géza: Tű foka) (98–101); A nagy ihletek költészete (Szilágyi Domokos: Sajtóértekeztet) (101–105); Érzés és gondolat (Lászlóffy Aladár: A hetvenes évek) (105–108). IV. A költő múltja és jelene (Erdélyi József: Cirokhegedű) (109–112); A költő műhelyében (Illyés Gyula: Abbahagyott versek) (112–115); A hajdani költőné (Weöres Sándor: Psyché) (116–119); „Időszerűtlen” költészet (Kálnoky László: Letépett álarcok) (119–122); Álom és természet (Jékely Zoltán: Az álom útja) (123–126); Csorba Győző versei (Csorba Győző: Időjáték) (127–129); Mesék a csendről (Somlyó György: A mesék második könyve) (129–132); Mozdulatlan jelenlét (Pilinszky János: Szálkák) (133–136); Etika és vers (Nagy László: Ég és föld) (136–139); Helyzetek és gondolatok (Petri György: Magyarázatok M. számára) (139–142); Sűrű fájdalom (Beney Zsuzsa: Tűzföld) (143–146); Szerkezetek diadala (Oravecz Imre: Héj) (146–149); Hosszú gyermekkor (Bálint Lea: Boldogságom erdeje) (149–152); A tiszta jelentés felé (Oláh János: Fordulópont) (152–155); Szegény Arthur, szegény Franz (Bálint István: Arthur és Franz) (156–159). V. Az egypercesek és elődeik (Örkény István: Időrendben : válogatott novellák) (161–164); Örkény István drámái (Örkény István: Időrendben : színművek) (164–167); Örkény István regényei (Örkény István: Időrendben : regények) (167–170). VI. Példázat Isten ostoráról (Lengyel József: Isten ostora) (171–174); Déry Tibor a pop-fesztiválon (Déry Tibor: Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról) (174–177); Nagy olvasmányélmény (Szentkuthy Miklós: II. Szilveszter második élete) (178–181); Kép és írás (Mándy Iván: Mi az, öreg?) (181–184); A háború után (Kardos G. György: Hová tűntek a katonák) (185–187); Konvencionális novellák (Csurka István: Kint az életben) (188–191); Az első kötet

(Vámos Miklós: Előszó az ábécéhez) (191–193). VII. A tapasztalt kritikus (Rónay György: Olvasás közben) (195–198); A költő prózája (Takáts Gyula: Egy kertre emlékezve : művek és mesterek között) (199–202); Esszé és kritika (Lengyel Balázs: Hagyomány és kísérlet) (203–206); A magyar próza útjai (Sükdöd Mihály: Küzdelem az epikával) (206–209); Egy lelkes kritikus (Kiss Ferenc: Művek közelről) (209–212); Petőfi és kortársai (Fekete Sándor: Meztőláb a szentegyházban) (213–216); Ismét az avantgarde (Szabolcsi Miklós: Jel és kiáltás) (216–219); A kritikáról, nyilatkozat formájában (Nyilatkozat a Magyar Szónak Végel László kérdéseire) (221–228). Utószó (229–230).

Ismertette:

SZÜCS Imre: A teljesség felé, vagy a kritika kritikája. B~ J~: Könyv és kritika = Üzenet, 1975. 1. sz. 60–63 p.

KÖNYV ÉS KRITIKA II. : Újvidék : Forum, 1977. – 255 p. (Symposion Könyvek ; 50)
Tartalom: Előszó (5–11) . I. A „felfedezés” regényei Major Nándor: Dél, Varga Zoltán: Méregkeverő, Végel László: Egy makró emlékiratai, Burány Nándor: Összeroppanás, Gion Nándor: Kétéltűek a barlangban, Gion Nándor: Testvérem, Joáb, Major Nándor: Hullámok, Domonkos István: A kitömött madár, Tolnai Ottó: Rovarház) (13–30). Példák. A realista regény felé (Gion Nándor: Testvérem, Joáb) (31–37); Az epikai hagyományosságtól a regény bírálatáig (Major Nándor: Hullámok) (38–45); A regény látszatát keltő szöveg (Domonkos István: A kitömött madár) (45–53); Az improvizáció hatalma (Tolnai Ottó: Rovarház) (53–60); Deák Ferenc regénye (Deák Ferenc: Métély) (61–66). II. Bevezetés újabb költészetünk olvasásához (67–89). Példák. „Nem hinni szörnyű hit” (Gál László: Tenyerünkön a hold) (90–98); Irónia és grammatika (Ács Károly) (98–107); Gondolat és grammatika (Koncz István) (108–119). III. Kérdés(es) kritikánkról (121–124); A gondolkodó drámája (Sinkó Ervin: Don Quijote útjai) (125–128); Irodalmunk szolgálatában (Bori Imre: Irodalmunk természetrajzából) (128–131); Irodalmunk életrajza (Bori Imre: Irodalmunk évszázadai) (131–134); Tanulmányok a magyar regényről (Bori Imre: Fridolin és testvérei) (135–138); Ó, az a kritika (Varga Zoltán: Periszkóp) (138–141); Az élet mint műalkotás (Bosnyák István: Vázlatok egy portréhoz : Sinkó-variációk '63–73) (141–144); Tíz év termése (Utasi Csaba: Tíz év után) (145–148); Vitatkozó kritikusk (Végel László: A vers kihívása) (148–152); Költészetünk élő hagyománya (Márციუსi zsoltár : A jugoszláviai magyar avantgarde költészete) (153–156); A „közös kéz” versei (Versek éve 1975) (156–159); A vas nem kenyér (Zákány Antal: A vas nem kenyér) (159–162); A költészet forrásvidékein (Pap József: Rendhagyó halászás) (162–165); Tárgyak és képek (Tolnai Ottó: Legyek karfiol) (166–169); Költői összefoglalás (Tolnai Ottó: Versek) (170–173); Szépen sorjázó képek (Brasnyó István: Szociográfia; Égetni viszik?) (173–176); Ugyanott (Brasnyó István: Kialudt tűz) (176–179); Új utakon (Böndör Pál: Karszt) (179–182); A „második kötet” (Fülöp Gábor: Az erdő én vagyok); (182–185); Változatok és útkeresés (Podolszki József: Koponyatörés) (185–188); Vers helyett emlék (Maurits Ferenc: Telep) (189–191); Sötétített versek (Danyi Magdolna: Sötétített) (192–195); Különös antológia (Különös ajándék Jugoszláviai magyar elbeszélők) (197–200); Mű és szerep (Szirmai Károly: Falak, puszta falak) (200–208); A fele sem tréfa (Sok az eszkimó, kevés a móka : A vajdasági magyar humoristák évkönyve '75) (209–212); A megtörtént csoda (Majtényi

Mihály: Betútánc) (212–215) ; Életút viharok között (Herceg János: Előjáték) (215–218) ; Tiszta tükör (Németh István: Zsebtükör) (218–221) ; A riport és ami vele jár (Németh István: Szomszédok vagyunk) (222–225) ; Élet és írás (Domonkos István: Redőny) (225–228) ; Írói szigorúság nélkül (Gion Nándor: Olyan, mintha nyár volna) (228–231) ; Regénytelen történet (Holti Mária: Sodortatva) (232–235) ; Az elbeszélés nehézségei (Juhász Erzsébet: Fényben fénybe, sötétben sötétbe) (235–238) ; Mutatvány mondatokkal (Bognár Antal: Textília) (238–241) ; Irodalmi helyzetkép 1975 (242–254) ; Jegyzet (254–255).

Ismertette:

SZÜCS Imre: Megbízható irodalmi helyzetkép = Üzenet, 1978. 2. sz. 149–150. p.

VAJDA Gábor: Hagyomány és modernség között = Magyar Szó, 1978. márc. 25. 82. sz. 13 p.

TALÁN ÍGY: Könyv és kritika III. – Újvidék : Forum, 1995. – 205 p.

Tartalom: Vereség Canudosban (Márai Sándor) (5–14); „Nem dalolunk” (Vas István Alexandriában) (15–24) ; A novellista tükörbe néz (Mándy Iván: Huzatban) (25–30) ; „Kis beszédműfajok” az álomregényekben (Egy ember álma, Álom a színházról. Mándy Iván) (31–42) ; Lassú vonulások Közép-Európában (Mészöly Miklós) (43–46) ; Vízjel és teória (Mészöly Miklós) (47–58) ; Színtér, nézőtér, játéktér – a térélmény drámája (Nadas Péter) (59–66) ; Verjük a vasat? (Szilágyi István: Agancsbozót) (67–74) ; A kudarc után (Kertész Imre: Az angol lobogó) (75–82) ; Hol van Sinistra? (Bodor Adám: Sinistra körzet) (83–88) ; Irónia, tréfa, fikció (Grendel Lajos: Az onirizmus tréfái) (89–97) ; A kései vers (Rába György: Kézrátétel) (98–101) ; Orbán Ottó kötél tánca (102–112) ; „Talán nem is lesz” (Petri György: Valami ismeretlen) (113–122) ; Egy talált nyelv megtisztítása (Tandori Dezső: Koppar köldös) (123–130) ; Mozdulatlan átmenet emlékebe, szerepbe (Rakovszky Zsuzsa: Fehér-fekete) (131–137) ; Tegnap és ma (Böndör Pál költészete) (138–141) ; Megtelik képpel a vers (Balla Zsófia: Egy pohár fű) (142–152) ; Néha fent, máskor lent (Kántor Péter: Fönt lomb, lent avar) (153–160) ; Legendával? Legenda nélkül? (Cs. Gyimesi Éva: Álom és értelem) (161–166) ; Későújkori akvarellista (Tillmann J. A.: Szigetek és szemhatárok. Későújkori kilátások) (167–176) ; A kritikus magánya (Beck András: Nincs megoldás, mert nincs probléma) (177–183) ; Esszé/regény/napló (Balassa Péter: Halálnapló) (184–193) ; A kritika (vessző)futása ma (183–202).

Ismertette:

FEKETE J. József: A kritika méltóságáról = Magyar Szó, 1995. okt. 21. 246. sz. 13. p.
GEROLD László: B~ J-: Talán így = Híd, 1995. 10–11. sz. 740–741 p. uő Vigilia, 1996/1

P. KECELI Klára: Képzeljük el = Üzenet, 1995. 11–12. sz. 834–836. p.

KISEBBSÉGI MAGYARÓRA : tanulmányok, kritikák. – Újvidék : Forum, 1996. – 205 p.

Tartalom: Száz éve született Szenteleky Kornél (7–15) ; Az értelmiség arcvonásai (16–26) ; Most hol állunk? (27–29) ; Kultúra és önismeret (30–36) ; Fordítás, összevetés (46–51) ; Még, talán: a vajdasági magyar irodalom „itt és most” (52–60) ; Szarajevó, 1986 és azután (61–67) ; Kisebbségi író: Közép-Európa „vándora” (68–73) ; Szirmai Károly és a provincializmus (74–79) ; Vajdasági, magyar, író [Herceg János] (80–89) ; Egy novella novellája (89–91) ; Herceg János halálhíre (91–93) ; Herceg János temetésén (93–95) ;

Penavin Olga tanárnő Kórógyon (96–98); A térképrajzoló irodalomtörténész (99–104); Szeli István köszöntése Szabadkán (104–107); Tudás és szenvedély (107–109); Az irodalomtörténész álma (109–114); Bori Imre irodalomtörténetének hiányzó fejezete (115–123); A felfedezés öröme (123–129); Akkor és most (130–132); Az „önkéntelen értékrend”: Gerold László színikritikái (133–138); Maurits, a képfő (139–143); Nincs rá jó szó (143–146); Ahová megyünk (147–151). – Alkalmas pillanat (153–204); Az irodalom szelleme (155–157); Hangya András arcai (158–160); Madár(láb), csüd, karom (Sáfrány Imre) (161–163); A kagylónak is van önérzete (164–166); Mit ér a vers(ek éve?) (167–169); A magáncsillagzat versei: Alkalmi sorok Pap József születésnapjára (170–175); Ács Károlyról (176–178); A fogat szorító csend versei [Jung Károly költészetéről] (179–181); Mint a kúthoz láncolt bögre [Németh Istvánról] (182–184); A kékfőtölgolyó [Tolnai Ottó] (185–187); Újvidéki trilógia (188); A szövet mintái: Végel László „Esszénaplója” (189–191); Betűk és képek [Kalapis Zoltán] (192–193); Volt egy utolsó tanya (194–196); A szótár: Noé bárkája [Beszédes Valéria: A ház] (197–200); Szavakkal élni (201–204).

Ismertette:

FEKETE J. József: Mégis ismét el kell mondani = Magyar Szó, 1996. 12. 21.

FRIED István: Talán így. Kisebbségi magyaróra = Kortárs, 1996/11

HAGYOMÁNYTÖRÉS: Irodalmi tanulmányok. – Újvidék: Forum, 1998. – 157 p.

A tanulmányok többek között a következő írókról szólnak: Schöpflin Aladár, Ady Endre, Füst Milán, Mándy Iván, Márai Sándor, Konrád György, Orbán Ottó, Tandori Dezső, Baka István.

Ismertette:

GEROLD László: Hagyománytörés = Híd, 1998/9

HÓZSA Éva: „Majd összerakom az egészét” = Magyar Szó, 1998. 8. 1.

KERESZTURY Tibor: Hagyománytörés = Népszabadság, 1999. ápr.

TAMÁS Attila: Hagyománytörés = Alföld, 1999/1

VICKÓ Árpád: Peremvidéken, de nem kényszerpályán (interjú). – Magyar Szó, 1998. máj. 30.

GYŰJTEMÉNYES KÖTETEKBE

BORI Imre

Irodalmunk kiskönyve / Összeállította, az előszót és az életrajzi jegyzeteket írta Bori Imre. – Újvidék: Forum, 1964. – 245 p. (Az én olvasmányaim)

Második kiadása 1969-ben, 3. kiadása 1973-ban

A tartalomból: Életünk legszebb útja. A kőtáblát (!) cipelő öreg (197–209).

KONTRAPUNKT : Symposion 61–62 / [Válogatták B~ J~ és Bosnyák István]. – Újvidék : Forum, 1964. (Symposion Könyvek ; 3)

A tartalomról: Bányai János frásai: Pannón fúga (15–21) ; A kép rezdül (39–43) ; A költészet földi táplálék (59–61) ; Branko Miljković: Vatra i ništa (153–157) ; Isidora Sekulić Összegyűjtött művei (158–161) ; Dušan Matic: Laža i paralaza noći (165–169) ; Miodrag Pavlović: Mleko iskoni (170–172) ; Miroslav Krleža: Zastave (176–181) ; Eretnek emendáció (185–186) ; Díszes lányamforák árnyékában (194–200) ; (Bosnyák Istvánnal) Reflexiók a subotcai Lédáról (294–298) ; Miroslav Šutej (310–311) ; Leonid Šejka: Tűzhányó a szoba közelében (312–313) ; A látnoki mester (314–318) ; A kőtáblákat cipelő öreg (347–349).

ÁLMOK SZIRTJÉN : hangjátékok. – Újvidék : Forum, Rádió Novi Sad, 1969. – 498 p.

Megjelent az Újvidéki Rádió fennállásának 20. évfordulója alkalmából.

A kötet tartalmazza: Álmodók szirtjén / B~ J~

BORI Imre

Irodalmunk kiskönyve / Összeállította, az előszót és az életrajzi jegyzeteket írta Bori Imre ; – Újvidék : Forum, 1964. – 245 p. (Az én olvasmányaim)

A tartalomról: B~ J~ írásai

Vö. a későbbi kiadásokkal.

BORI Imre

Irodalmunk kiskönyve / Összeállította, az előszót és az életrajzi jegyzeteket írta Bori Imre ; – 2. átdolgozott és bővített kiadás. – Újvidék : Forum, 1969. – 298 p. (Az én olvasmányaim)

Vö. az előző és későbbi kiadással.

BORI Imre

Irodalmunk kiskönyve / Összeállította, az előszót és az életrajzi jegyzeteket írta Bori Imre – 3. átdolgozott és bővített kiadás. – Újvidék : Forum, 1973. – 290 p.

A tartalomról: Életünk legszebb útja. A kőtáblát [!] cipelő öreg / B~ J~ (197–209).

AZ ADY-VERS IDŐSZERŰSÉGE : Ady Endre születésének századik évfordulója alkalmából a Hídban megjelent tanulmányok gyűjteménye. – Újvidék : Forum, 1977. – 144 p. A Forum Könyvkiadó és a Híd közös kiadása.

A tartalomról: Jegyzet az Ady-kötetek új kritikái elé / B~ J~ (17–25) ; Túl a költői tapasztalaton / B~ J~ (92–103).

RATKOVIĆEVE VEČERI POEZIJE

(1984; Bijelo Polje)

Savremena poezija Vojvodine / Ratkovićeve večeri poezije, Bijelo Polje 1984 ; [pripremlili Jovan Delić, Janoš Banjai, Mihailo Harpanj, Julijan Tamaš, Petru Krdu]. – Bijelo Polje : Centar za kulturu ; Titograd : Univerzitetska riječ, 1984. – 325 str. (Biblioteka Poezija)

Izbor iz savremene mađarske poezije u Jugoslaviji (1945–1980) / Janoš Banjai (145–154) [Sinkó Ervin, Gál László, Pap József, Fehér Ferenc, Ács Károly, Koncz István, Gulyás József, Tolnai Ottó, Domonkos István, Fehér Kalmán, Ladik Katalin, Jung Károly, Böndör Pál, Csorba Béla, Sziveri János verseiből]

POEZIJA I KRITIKA / [priredili] Tode Čolak, Nedeljko Mijušković. – Beograd : Ilustrovani časopis Razvigor, 1985. – 488 p. (Edicija Slavija ; knj. 7)
A tartalomból: Šandor Petefi / Janoš Banjai (95–98).

SAVEZ KNJIŽEVNIKA JUGOSLAVIJE.

KONGRES (9 ; 1985 ; Novi Sad)

Dokumenta / IX kongres Saveza književnika Jugoslavije, april 1985. – Beograd : Savez književnika Jugoslavije ; Novi Sad : Književna zajednica Novog Sada, 1985. – 384 p. Edicija Novi Sad ; knj. 31.

A tartalomból: O potrebi da se književnost shvati ozbiljno zbog toga što je književnost / Janoš Banjai (216–219).

CSÉPE IMRE EMLÉKEZETE : a Csépe Imre emléknapokon elhangzott értekezések és más írások / [a kötet anyagát egybegyűjtötte, a szövegeket gondozta és az előszót írta Csordás Mihály. – Újvidék : Forum ; Kiszegyes : Csépe Imre Emlékbizottság, 1985. – 120 p.
A tartalomból: Simokovich Rókus / B~ J~ (117–120).

A MAGYAR IRODALMI AVANTGARDRÓL / [összeállította Gerold László]. – Újvidék : A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete, 1985. – 135 p. (Értekezések, monográfiák ; 10)

A tartalomból: A kritika az avantgard korszakában (9–15) ; Az „értelmes” szürrealista nyelv (16–18) ; Szürrealista regény? (19–25) ; A szürrealista „szöveg-regény” (26–34) / B~ J~ (9–34).

KNJIŽEVNO JUGOSLOVENSTVO. – Novi Sad : Matica srpska, 1987. – 81 p. (Posebne sveske Letopisa Matice srpske ; 3)

Temat preštampan iz Letopisa Matice srpske, knj. 439, sv. 3–4. za 1987. godinu

A tartalomból: Janoš Banjai (80–81).

„DE NEM FELELNEK, ÚGY FELELNEK” : A magyar líra a 80-as és 90-es évek fordulóján. – Pécs : JPTE, 1992.

A tartalomból: Műfajváltozás / B~ J~ (122–134).

FELTÁRATLAN ÉRTÉKEK A MAGYAR IRODALOMBAN : Az ELTE Magyar Irodalomtörténeti Intézete és az MTA Irodalomtudományi Intézete 1993. november 25–26-ai tudományos konferenciájának előadásai / Szerkesztette Szabó B. István. – Bpest : ELTE Magyar Irodalomtörténeti Intézet ; MTA Irodalomtudományi Intézet, 1994. – 425 p.

A tartalomból: A magyar irodalmi modernség története (Schöppflin Aladár: A magyar irodalom története a XX. században.) / B~ J~ (199–206).

FRANYÓ Zsuzsanna

Az Újvidéki Színház húsz éve / összeállította Franyó Zsuzsanna. – Újvidék : Forum : Újvidéki Színház, 1994. – 151 p. : ill.

A tartalomból: Ahová megyünk / B~ J~ (5–9).

SZELLEMEK UTCÁJA : In memoriam Füst Milán / Válogatta, szerkesztette, összeállította Kis Péter Imre. – Budapest : Nap Kiadó, 1998.

A tartalomból: Bonyolult örömök : Füst Milán költészetének felépítése / B~ J~ (248–264).

SZIGETI Lajos Sándor

„Modernnek lenni mindenestül”(?) : Irodalom, átértelmezés, történetiség / Szerkesztette Szigeti Lajos Sándor. – Szeged : Modern Magyar Irodalom Tanszék, 1996

A tartalomból: A regényforma átalakításának nehézségei (Ambrus Zoltán) / B~ J~ (77–84).

BADA István

Az olvasás öröme / Szerkesztette Bada István, Bada Johanna. – Újvidék ; Fehér Ferenc Könyvbarátok Köre, 1997. – 128 p.

A tartalomból: Bányai János vallomása (56–57).

A FORDÍTÁS ÉS INTERTEXTUALITÁS ALAKZATAI. Anonymus Kiadó, Budapest, 1998. Szerk.: Kabdebó Lóránt, Kulcsár Szabó Ernő, Kulcsár Szabó Zoltán. 411 p. Bányai János: Palinódia: a szövegköziség alakzata. 322–328.

TANULMÁNYOK ADY ENDRÉRŐL (újraolvasó) / Szerkesztette Kabdebó Lóránt, Kulcsár Szabó Ernő, Kulcsár Szabó Zoltán, Menyhért Anna. – Budapest : Anonymus, 1999. – 411 p.

A tartalomból: Az Ady-vers kitöltetlen helyei / B~ J~ (79–83).

SAJTÓ ALÁ RENDEZTE

GÁL László

A nagy utazás : Riportok, versek, hangjátékok / Gál László ; [sajtó alá rendezte Bányai János, Keck Éva]. – 1986. – 347 p. (Gál László művei)

Jegyzet a kötetről (343–344).

IZ SAVREMENE MAĐARSKE POEZIJE U JUGOSLAVIJI / Izbor, predgovor i bilješke Janoš Banjai ; [stihove preveli Petar Popović, Lazar Merковиć, Sava Babić, Mladen Leskovac, Gojko Janjušević, Slavko Mihalić, Stevan Raičković, Todor Manojlović, Danilo Kiš, Ivan V. Lalić, Aleksandar Tišma, Judita Šalgo, Marija Cindori, Arpad Vicko, Petko Vojnić Purčar, Josip Varga, Slavko Matković]. – Sarajevo : Međunarodna književna

manifestacija „Sarajevski dani poezije” : Podružnica književnika grada Sarajeva, 1986. (Novi Sad : Budućnost). – 127 p.

Savremena mađarska poezija u Jugoslaviji : (predlog za uvod) / Janoš Banjai (5–12).

KOREN I KRILA : posleratna mađarska poezija u Jugoslaviji / [Izbor Ištvan Seli, Imre Bori, Janoš Banjai ; s mađarskog preveli Miroslav Antić, Josip Varga, Arpad Vicko, Boško Ivkov, Gojko Janjušević, Danilo Kiš, Ivan V. Lalić, Mladen Leskovac, Todor Manojlović, Lazar Merković, Jožef Pap, Boško Petrović, Petar Popović, Stevan Raičković, Aleksandar Tišma, Judita Šalgo]. – Novi Sad : Matica srpska, 1986. – 362 p. (Iz književnosti Mađara u Jugoslaviji)

Beleške o knjizi / [Janoš Banjai] (351–356).

ELŐSZÓ, UTÓSZÓ

PETŐFI Sándor

Pesme / Šandor Petefi ; [izbor Mladen Leskovac; prevod Jovan Jovanović Zmaj : Danilo Kiš, Ivan V. Lalić, Veljko Petrović]. – Bgd : Nolit : Novi Sad : Matica srpska, 1973. – 196 p.

Petefijev život / Janoš Banjai (113–124).

B. SZABÓ György / [a képanyagot Bela Duranci és Kapitány László válogatta]. – Újvidék : Forum, 1978.

A kéztartás művészete / B~ J~ /22/ p.

HEMINGWAY, Ernest

Nick : novellák : házi olvasmány az általános iskolák 8. osztálya számára / Ernest Hemingway ; [összeállította és az utószót írta B~ J~]. – Novi Sad : Tankönyvkiadó Intézet, 1979. – 103 p.

Utószó / B~ J~

HERCEG János

Plavi topoljak / Janoš Herceg ; [izbor i pogovor Janoš Banjai ; prevod Seja Babić]. – Sombor : Narodna biblioteka „Karlo Bjelicki” : Ravangrad, 1979. – 155 p. (Biblioteka Golub ; knj. 12)

Eredeti címe: Kék nyárfás

Novelistika Janoša Hercega / Janoš Banjai (145–155).

MESSZIKE : versek éve 1978 : Jugoszláviai magyar költők gyermekversei / Összeállította Domonkos István, Pap József, Tolnai Ottó ; Az utószót írta Bányai János. – Újvidék : Forum, 1979. – 100 p.

Mit jelent a Messzike? / Bányai János (93–100).

SZELI István

Izabrane studije / Istvan Seli ; [izbor i predgovor Janoš Banjai ; prevod s mađarskog Josip Varga]. – Novi Sad : Bratstvo-jedinstvo, 1980. – 244 p.
Predgovor (7–9).

ÉRIK A MESE : [jugoszláviai magyar gyermekmesék] / Az előszót írta Bányai János. – Újvidék : Forum, 1981. – 141 p.
Az olvasóhoz / Bányai János (5–7).

UJEVIĆ, Tin

Szelek játékszere : [válogatott versek] / Tin Ujević ; fordította Ács Károly, Csuka Zoltán, Debreczeni József, Domonkos István, Dudás Kálmán, Fehér Ferenc, Somorja Sándor, Senteleky Kornél, Torok Csaba, Túri Gábor ; Válogatta és szerkesztette Ács Károly. – Újvidék : Forum, 1981. – 188 p.
Ujević magyarul / Bányai János (173–181).

GION Nándor

Testvérem, Joáb : [regény] / Gion Nándor ; [az utószót Bányai János írta]. – Újvidék : Forum, 1982. – 148 p. (Jugoszláviai Magyar Regénykönyvtár)
Utószó / Bányai János (141–148).

HEMINGWAY, Ernest

Nick : novellák / Ernest Hemingway ; [összeállította és az utószót írta Bányai János]. – 2. kiad. – Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet, 1982. – 103 p.
Utószó / Bányai János

HEMINGWAY, Ernest

Nick : novellák / Ernest Hemingway ; [összeállította és az utószót írta Bányai János]. – 3. kiad. – Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet, 1984. – 105 p. (Házi olvasmány 7)
Utószó / Bányai János (97–104).

HERCEG János

Belavi topol'nik / Janoš Herceg ; [vibor i zakončujuce slovo Janoš Banjai ; preložela Natalija Kanjuh, ramiki oformel Emil Otrupčak]. – Novi Sad : Ruske slovo, 1985. – 159 p.
Eredeti címe: Kék nyárfás
A tartalomról: Novelistika Janoša Hercega / Janoš Banjai (149–155).

HERCEG János

Lamimira e Anës / Janosh Herceg ; [përktheu Teki Dervishi]. – Prishtinë: Rilindja, 1986. – 263 p. – (Biblioteka URA)
Prevod dela: Anna búcsúja / Herceg János
Ana e Hercegut / Banjai Janosh (258–/264/).

OTTLIK Géza

Krovovi u svitanju / Geza Otlík ; [preveo s mađarskog Aleksandar Tišma]. – Novi Sad : Matica srpska, 1990. – 157 p. – Biblioteka „Danas”)

Prevod dela: Hajnali háztetők

Beleška o piscu / Janoš Banjai (143–152).

HEMINGWAY, Ernest

Nick : novellák : házi olvasmány az általános iskolák 8. osztálya számára / Ernest Hemingway ; [összeállította és az utószót írta Bányai János]. – 4. kiad. – Novi Sad : Tankönyvkiadó Intézet, 1991. – 105 p.

Utószó / Bányai János (97–104).

BORI Imre

A jugoszláviai magyar irodalom rövid története / Bori Imre ; [Bányai János utószavával]. – 3. átdolgozott és bővített kiad. – Újvidék : Forum. 1993. – 438 p.

KRSTIĆ, Boško

A Behringer-kastély / Krstić Boško ; [fordította Rajsli Emese]. – Budapest : Orpheusz, 1996 ([Bpest] : Erfo). – 158 p. – (Szabadka könyvek ; 1)

Eredeti címe: Kaštel Beringer

Utószó / Bányai János (151–158).

MAURITS Ferenc : *Hommage à Franc Kafka* : Kass Galéria, Szeged, 1998. október–november. – Szeged : Kass Galéria, 1998. – [16] p.

Maurits Ferenc G. Samsa szobájában / Bányai János
(Kiállítási katalógus)

Összeállította CSÁKY S. Piroska